

## **Table of contents**

<i>Preface – Vorwort – Предисловие</i>	V
<i>Abstracts – Kurzbeschreibungen – Тезисы</i>	XV
<b>Part I: New perspectives on the semantics of modality</b>	
<b>a) The functional domain of modality</b>	
Ferdinand de Haan (Tucson, Arizona): Modality in Slavic and semantic maps	3
Juraj Dolník (Bratislava): Werthaltung und Modalität	25
Egbert Fortuin (Leiden): From necessity to possibility: the modal spectrum of the dative-infinitive construction in Russian	39
Pavel Caha & Petr Karlík (Brno): Where does modality come from?	61
Mojmír Dočekal (Brno): Pronouns and diamonds	73
<b>b) Modality and evidentiality</b>	
Виктор Храковский (Санкт-Петербург): Эвиденциальность и эпистемическая модальность	87
Axel Holvoet (Warschau / Wilna): Evidentialität, Modalität und interpretative Verwendung	95
Björn Wiemer (Konstanz): Conceptual affinities and diachronic relationships between epistemic, inferential and quotative functions (preliminary observations on lexical markers in Russian, Polish and Lithuanian)	107

**c) Modality and irrealis**

Vladimir A. Plungian (Moscow): Irrealis and modality in Russian and in typological perspective 135

Татьяна Парменова (Хельсинки): О взаимодействии разных видов модальности в русском предложении 147

Biliana Müller (Berlin / Regensburg): „Futur in der Vergangenheit“ im Bulgarischen 167

**d) Modality and interrogativity**

Малгожата Корытковска (Лодзь): Модальная категория интеррогативности 179

František Štícha (Prag): Die Entscheidungsfrage im Tschechischen: Modalität ohne Ufer? 191

**Part II: New perspectives on modality in language contact**

Johan van der Auwera, Eva Schalley & Jan Nuyts (Antwerp): Epistemic possibility in a Slavonic parallel corpus – a pilot study 201

Björn Hansen (Regensburg): How to measure areal convergence: a case study of contact-induced grammaticalization in the German-Hungarian-Slavonic contact area 219

Juliane Besters-Dilger (Wien): Modalität im Sprachkontakt. Die ukrainische „Prosta mova“ (2. Hälfte 16. Jh) 239

**Part III: New perspectives on modality in language change**

Radoslav Večerka (Brünn): Noch einmal zur Notwendigkeits- und  
Möglichkeitsmodalität 261

Eva Pallasová (Brünn): Ausdrücke der Möglichkeit, Notwendigkeit und  
Volition im Altkirchenslavischen 269

Алла Кожина (Минск): Лексические средства выражения модальности  
в западно- и восточнославянских переводах Библии 285

Светлана С. Ваулина (Калининград): Диахронические аспекты  
исследования модальности в русском языке 301

Roland Meyer (Regensburg): The Regensburg Diachronic Corpus of Russian:  
A new source for linguistic research (not only) on modality 315

**Part IV: New perspectives on pragmatic and cultural aspects of modality**

Hanna Pułaczewska (Regensburg): Modality in proposals. A contrastive study  
in spoken interaction 339

Milada Hirschová (Olomouc): Modal verbs and illocutionary constructions 351

Даниель Вайсс (Цюрих): Возможность и необходимость в советском  
«новоязе» 361